イングランドで最初に麻酔を使用した歯科手術 - 19世紀イギリスにおける医療系職業間の境界線 -

田邊久美子

The First Dental Surgery with Anesthetic Given in England

— Bounderies between Medical Professions in Victorian England —

Kumiko Tanabe

Osaka University of Pharmaceutical Sciences, 4-20-1, Nasahara, Takatsuki, Osaka 569-1094, Japan (Received September 1; Accepted November 29, 2017)

— Review —

イングランドで最初に麻酔を使用した歯科手術 – 19 世紀イギリスにおける医療系職業間の境界線 –

田邊久美子

The First Dental Surgery with Anesthetic Given in England — Bounderies between Medical Professions in Victorian England —

Kumiko Tanabe

Osaka University of Pharmaceutical Sciences, 4-20-1, Nasahara, Takatsuki, Osaka 569-1094, Japan (Received September 1; Accepted November 29, 2017)

Abstract During the 1840s, ether, chloroform, and then nitrous oxide were first used in surgical practice as anesthetic agents. Ether was introduced as an alternative to the practice of mesmerism as a preexisting anesthetic technique. The first public demonstration of ether anesthesia took place by an American dentist William Morton and the surgeon John Warren in Boston in October 1846. An American botanist Francis Boott heard the news about ether, some three weeks later when the post arrived by sea from the east coast of America. Boott watched dental surgeon James Robinson administer the first ether anesthetic in England on 19th December 1846. Robinson removed a tooth of a patient at the home of Boott in London. Before this, speed was the only determinant of a successful surgeon. The suffering was intense, and most patients were held or strapped down. As Queen Victoria relied on scientific method using Chloroform anesthesia in labor, Victorians became unbound from pain with the victory of science over mesmerism. The first dental surgery with anesthetic given in England represents modern medical science and technique that became unbound from old methods like mesmerism and superstitious healing. The introduction of anesthesia in Victorian England not only made patients unbound from pain but also became one of contributing factors that distinguished the roles of surgeons and apothecaries and placed them higher than before in social standing.

Key words — dental surgery, anaesthetic, ether, chloroform, Victorian, England, apothecary

はじめに

麻酔の導入は外科手術の歴史において最も特筆すべきことの一つである. 1840年代に, エーテル, クロロホルム, 亜酸化窒素が麻酔として外科手術に初めて使用された. エーテルは当時横行していた麻酔技術としての催眠術の代わりとして導入された. 多くの医師にとって催眠術は脅威であり, 催眠術が最初に行われた時には彼らは麻酔という考えを好んでいなかった. そういった風潮の中, 1846年11月に, エーテルの麻酔としての特性が広く知られるようになったのである. 「本論では, 麻酔が19世紀イギリスにおいて外科手術で使用

されるようになった経緯および医療系職業間の境 界線について概観したい.

1. 歯科手術におけるエーテル麻酔の使用

1835 年から 1845 年の間,多くの人々は麻酔を投与していたが、それは公にされず、医療に影響を与えていなかった。最初に公開されたエーテル麻酔の投与はアメリカ人の歯科医ウィリアム・モートン (William Thomas Green Morton [1819-1868])と外科医のジョン・ウォレン (John Collins Warren [1778-1856]) によって 1846 年ボストンにて行われた。麻酔投与が行われた部屋で立

ち会った別の外科医ジェイコブ・ビゲロウ (Henry Jacob Bigelow [1818–1890]) はロンドンの友人に宛ててその工程について手紙を書いた。その手紙は船便で送られ,1846 年 12 月半ばにリヴァプールに届いた. 2

アメリカ人の医師であり植物学者フランシス・ ブート (Francis Boott [1792-1863]) は, その郵 便がアメリカの東海岸から海を渡って届いた約3 週間後に、エーテルに関するニュースを聞いた. ブートは歯科医のジェイムズ・ロビンソン (James Robinson [1813-62]) が 1846 年 12 月 19 日にイン グランドで初めてエーテル麻酔を投与した際に立 ち会った。ロビンソンはロンドンのガウワー通り 52番の家で患者の抜歯を行った.これ以前の手術 では、成功する外科医を決定づけるのは速さだけ であった. 痛みは激しく, ほとんどの患者は手術 台に縛り付けられた. 苦しんで気を失ったり, 手 術後に手術台で亡くなったりする患者もいた.3こ のような過去を踏まえた上で、1846年に公開さ れたエーテル麻酔の実施はヴィクトリア朝(イギ リス19世紀後半)の歯科手術および外科全般に おける偉大な医学上の進歩であったと言えるだろ Э.

ブートは即座にユニバーシティ・カレッジ病院の外科教授であるロバート・リストン (Robert Liston [1794-1847]) に手紙を書いた。その二日後に、リストンはユニバーシティ・カレッジ病院でフレデリック・チャーチルという患者の手術を行い、医学生のウィリアム・スクワイアが麻酔を投与した。リストンは催眠術が持つと思われた、まやかしのない外科の力を高める技術を探し求めていたのだった。(Winter 36) 4 医学系学術誌は催眠術の対極のものとして位置づけることにより、エーテルの医学的信憑性を強調した。すなわち、エーテルは科学的であり、信頼できる開業医のみが扱うことができるものとしたのである。

(Winter 37)

このように、歯科で扱う麻酔の歴史は麻酔の歴 史そのものと考えても差し支えないだろう.この 初めて麻酔を用いた歯科手術を取り上げ、ヴィク トリア朝のイングランドにおいて医学が進歩して いく中で問題となる医療系職業の関連について考察したい. 1846年にイギリスに導入された麻酔は、痛みから解放する技術を求める社会の増大してゆく需要に合致するものであった. それ以前には、冷却、圧力、催眠術などの技術が広まっていたが、全身麻酔と局部麻酔が世界を変えることになった.5

anesthesia (麻酔) という用語は、1846年11月21日にボストンの医師オリバー・ウェンデル・ホームズ (Oliver Wendell Holmes Sr. [1809-1894]) がモートンに宛てて書いた手紙の中で示唆され、その名が採用された.その後、既述のように、イングランドで最初の麻酔が1846年12月にロンドンで行われることになる.麻酔は1847年までにはイギリスの各地で実施されるようになった.麻酔の使用とともに、殺菌や感染を防ぐ技術が手術をより安全にし、ショックだけで死に至らしめることもあった激痛を伴うこともなくなるにつれ、中上流階級の患者が病院に入院するようになった.(Carpenter 12) 6

2. ジョン・スノウの活躍と職歴

このように、イングランドにおける麻酔はロンドンの歯科手術に端を発しているが、この時、ロビンソンは若い女性患者の 奥歯の抜歯の際にエーテルを投与した. ジョン・スノウ(John Snow [1813-1858])は、この過程を見ようと数日以内にロビンソンのもとを訪ねた. スノウはロビンソンとブートが最初にエーテルを使用した時にロンドンで働いていた医師で、学んだことに感銘を受けたのだった. スノウは麻酔と医療衛生の採用における先駆者となった. 1848 年のスノウの事例には、彼が学生時代から住んで学んだロンドンで長年行ってきた医療とは大いに異なる、ある医療上の事柄が含まれている. つまり、クロロホルム麻酔の投与である. (Carpenter 13)

スノウはエーテルとクロロホルムという新しい 麻酔の研究とコレラの伝染の仕方に関する研究の 両方で有名になり、見習いから始まったが、最 終的にはロンドン大学で医学の博士号を取得し Vol.12 (2018)

た. ロンドン大学は 1838 年から医学の博士号を 授与するようになっていた. スノウの職歴は 19 世紀前半のイングランドにおける, ありとあら ゆる医学教育を反映している. スノウの最初の 医学教育は, 1815 年に可決された薬剤師法 (the Apothecaries Act) によって形成された. その法令 は薬剤師の資格とライセンスに関してイングラン ドとウェールズ全土の標準を定めた. それは最初 の医学教育と施行の規制であっただけでなく, こ れまでは地方自治体によってのみ定められていた 医療に関する事柄に初めて議会が介入した歴史的 事例となったのである. (Carpenter 14)

ここで、スノウの職歴について概観してみ よう. 1827年にスノウの両親は14歳の少年を ニューカッスル・アポン・タインの外科医兼薬剤 師(surgeon-apothecary)ウィリアム・ハードカー スルに見習い奉公に出した.彼らは労働者階級で あったにもかかわらず息子を医学の見習いに出 したという点で異例であった. というのも, 当 時、医療の職業を目指す少年は、中流階級出身 で、商人、聖職者、法律家、そして、特に医療業 者の息子である事例が大半を占めていたからだ. 1853年に、スノウは田舎の薬剤師のところに二 度目の見習い奉公に出る. まずこの職で十分に資 金を稼げることを見込み、二年間のロンドンでの 医学教育にそれを費やして, 外科医兼薬剤師とし て二つの資格を得ようとしたのである.バーノッ プ・フィールドにおける彼の新しい師匠ジョン・ ワトソンは、薬剤師法が可決される前に診療所を 設立した正式な訓練を受けていない医療業者だっ た. スノウは1834年4月にワトソンのもとを去 り、三番目の職に就く、今度は、ペイタリー・ブ リッジでライセンスを持つ薬剤師である、ジョゼ フ・ウォーバートンのアシスタントとして雇われ るのである. ここでスノウは実質上, 一般医とし て勤務し、内部疾患の診察と処方、独自の処方薬 の調合, 外傷の治療, 小規模の外科手術を行った. 1838年にスノウは王立外科大学の口答試験を受 け、同年10月には薬剤師の試験を受けた、ウィ リアム・モートンが 1846 年に麻酔としてエーテ ルを初めて使用していなければ、スノウはコレラ

の伝染について先駆的な研究をしたにもかかわらず、ヴィクトリア朝の歴史において目立たない存在のままだったであろう。医学系学術誌で麻酔について読んだスノウは、エーテルとクロロホルム両方の使用に関して実験を始めたことで有名になり、ヴィクトリア女王が二人の子供を出産する際に麻酔を投与するために直々に呼ばれるまでになったのである。(Carpenter 19-20)

これまで見てきたように、イングランドの片田舎で外科医兼薬剤師に見習い奉公したことに始まり、ロンドン大学で医学博士号を取得するまでになったスノウの開業医としての職歴は、医療行為が患者と医者の相互作用に基づく医療から、病院で行い科学的調査に基づいた医療へと変化していった過渡期に存在した、多岐にわたる医療教育を例示するものとなっている。(Carpenter 22)

3. 医療系職業間の境界線

医療関係の資格, 職業, 教育は, イギリスの 歯科医であったジョン・ロビンソンの時代に確 立された、床屋と外科医は1540年に統合され、 「ロンドン床屋外科医組合」(the Barber-Surgeons Company of London) を形成したが、その時から 外科医は床屋として働けなくなり、床屋は抜歯以 外で外科に携わることができなくなった. 医師は 大学教育を受け、医学に関して最も博識であると 考えられていたが、1858年より以前は外科医の 役目をしたり薬剤師のように薬を調剤したりする ことが許可されておらず、患者を検査し、病気を 診断し、薬を処方することだけ許されていた. 内 科医より外科医になる方が簡単だった. 見習い奉 公ができるだけの資金がないといけなかったが, 生活するために, 外科医は認められた薬剤師とし ての二つの役割をもって薬を調合しなければいけ ないことが多々あった. 内科医と異なり, 外科医 は外科医と薬剤師両方の免許を持つことが認可さ れていた。薬剤師は薬の販売と供給に責任を持つ 薬屋というだけではなく、1815年の薬剤師法の おかげで、医療上の助言をしたり自分で薬を処方 したりすることができた. 外科医と同様. 薬剤師

も技能を持った商人として、最低 5 年、最大 21 年の見習い奉公をさせられた。1815 年から 1834 年にかけて、6000 以上の薬剤師免許が発行されたが、その半分が外科医のものだった。7 スノウも最初、外科医兼薬剤師に見習い奉公し、自分も二つの資格を得るためにその職を目指したが、このように 19 世紀においても外科医と薬剤師の境界線がきわめて曖昧だったことがわかる。

19世紀の最初の50年間,薬剤師と外科医は 最高で500ギニー (現在の通貨に換算すると約 3500万円相当)まで見習い奉公料金を取ってお り, 見習いは, 別の薬剤師, 外科医, 聖職者, 法 律家、校長の息子であることが通例だった.8つま り、子どもの教育に費やすだけの資金を十分に 持っている親の息子であったというわけである. 他方、同時代の女性は看護師や助産師で、医者、 薬剤師, 外科医になることはまれだった. 少数の 実業家, 商人, 農場経営者が息子を見習い奉公に 出すことができたが、見習いに先立つ初等教育を 欠いていることがよくあった. スノウの父は地方 の炭鉱で働く労働者だったが、のちにヨーク北部 の小さな村で農場経営者になったので、スノウは 幸運にも 1832 年に医療の見習い奉公に出しても らえることになり、それが彼の人生で最初の転機 となった. その後、彼は1838年に「イングラン ド王立外科医協会」(the Royal College of Surgeons of England) の一員となり、1850年には「王立内 科医協会」(the Royal College of Physicians)に入 会を認められた. (Carpenter 20-21)

4. 「ロンドン薬剤師および外科医兼薬剤 師協会」と「医療登記簿」

1812年までは、LSA(License of the Society of Apothecaries 薬剤師協会の免許)の取得の有無にかかわらず、薬剤師は自分の薬を調合したり販売するだけでなく、患者の診断、薬の処方、外科手術、助産を行うこともよくあった、誰でも自分のことを薬剤師や外科医ということができたために、競争により低賃金になっただけでなく、医療の資格のための国の基準がなかったので、薬剤

師の地位は低かった。9ロンドン薬剤師協会(the London Association of Apothecaries) という団体が 「ロンドン薬剤師および外科医兼薬剤師協会」(the London Association of Apothecaries and Surgeon-Apothecaries) と名称を変更した. この名称の変更 から、開業医の地位と薬剤師法が制定される原因 となった問題が推察される. 1813年に,職名を「一 般開業医」(general practitioners)にすべきだとす る提案がなされ、1826年までには「内科および 外科の一般開業医協会」(the Associated General Medical and Surgical Practitioners) と変更された. 薬剤師と外科医のほとんどが実際、内科と外科の 両方の開業医であったので、その通りの名称にし たのである。開業医たちは一般開業医(外科医兼 薬剤師)の基準を上げることにより医療改革を達 成することを望んだ. (Carpenter 15) このような 事情を反映して、スノウの職業の変遷も実際に外 科医兼薬剤師(つまり一般開業医)から内科医に なったという点で、事実上、医療系職業間の境界 線が曖昧であった.

イギリスの診療所は19世紀中頃まで整備や統制がなされておらず、医師のほとんどが非常勤で、自分の仕事と多岐にわたる他の活動を同時にこなしていた。医療の資格の正式な記録は非常に限られており、開業医の数は多かったが、書面で資格を与えられたのではなく、提供する奉仕により認められていた。薬剤師に見習い奉公に行った開業医もいれば、世界的に名の知れた医科大学で学位を得た開業医もいた.10

医療関係の職業に関して大きな規制は1858年の医療法の施行とともに始まった。この法により、薬と外科の開業医の資格を規制する医療審議会が確立された。最初の公的な年鑑『医療登記簿』(Medical Register)が1859年7月に印刷され、教育や資格が確認できるようになった。この『医療登記簿』に載っていない者が内科医、外科医、医師、薬剤師として仕事を行っていれば、重罪に処せられた。医学において学位を認められた最初の女性、エリザベス・ブラックウェル(Elizabeth Blackwell [1821–1910])は、1859年に『医療登記簿』に掲載されたが、1865年に薬剤師の免許を得た

Vol.12 (2018)

エリザベス・ギャレット・アンダーソン(Elizabeth Garrett Anderson [1836–1917)は、イングランドにおいて資格を有する最初に登録された女性であった。女性は常にあらゆる病院の研修や医療教育から排除されてきたので、当時の医療系の職業は、まだほとんど全て男性が占めていた。『だが、女性たちはこの壁を壊し始め、医療における男性中心主義から解放されるようになった。

19世紀の終わりまでには、現代的な医療系の職業が登場し、今日と同じような秩序が形成された、世紀が変わる頃には、少数ではあるが薬剤師協会のような 19 の免許を与える団体のうちの一つから医学の学位や免許を得て、イギリスにおいて医療の実践を行う者もいた、病院は完全に医学的方法が適用された、つまり、病院は医療研修や臨床研究の中心として機能すると同時に、中・上流階級を含む病人のケアと治療のための施設としての機能を果たしたのである。ほとんどの外科手術は、殺菌を施し、無菌の状態で、麻酔とともに、病院で行われるようになった。(Carpenter 4-5)

おわりに

薬剤師と外科医との関連に見られたように、過去には医療系の職業において境界線がなかったが、このような混乱は、法案により資格を定め、教育システムを導入することにより解決された.ヴィクトリア女王が出産の際にクロロホルム麻酔を使用して科学的方法に頼ったように、ヴィクトリア朝時代の人々は催眠術に勝る科学によって痛みから解放されるようになった。医療への道は徐々に規制や慣習から解放されたヴィクトリア朝の女性にも開かれていった。

冒頭で述べたイングランドで最初に麻酔を使用した歯科手術は、現代の医療科学技術を象徴するものであり、それ以前に行われていた催眠術や迷信的なヒーリングから患者を解放した. ヴィクトリア朝時代のイングランドにおいて麻酔が導入されたことは重要である. なぜなら麻酔により患者が痛みから解放されただけでなく、外科医と薬剤

師の役割を区別し、彼らの社会的地位を高めた要 因の一つと考えられるからである。

謝辞

本稿は 2017 年 8 月 23 日にイギリス, リンカーンの Bishop Grossetteste University で開催されたイギリスの国際学会 British Association for Victorian Studies (BAVS) における研究発表の原稿, "The First Dental Surgery with Anaesthetic Given in England"を和訳し加筆修正したものです。学会のテーマは"Victorians Unbound: Connections and Intersections"でした。国際学会での研究発表に伴う費用を提供していただいた大阪薬科大学と、資料提供および博物館見学を許可していただいたThe Association of Anaesthetists of Great Britain and Ireland (AAGB) に深くお礼申し上げます。

本稿執筆のきっかけは、2016年夏にBAVS に おいて発表するため、ロンドンを訪問中にガウ ワー通りで、「この場所にあった家で 1846年 12 月19日にイングランドで最初に麻酔が使用され た」と書かれた看板に、偶然、目が留まったこと に端を発しています. もともとイギリス文学や文 化などを研究していた私は、医療とは全く関係の ない内容("J.E. Millais and the Fancy Picture")で 発表するため、画家 J. E. Millais が住んでいた家 を探しに、ロンドンのガウワー通りを有名な人物 や出来事について書かれている丸い看板を見なが ら歩いていた時のことでした. そして, この看板 に関心を持ち調べてみたところ、その場所で歯科 手術が行われたことが分かり、歯科に関係してい た亡き父が導いてくれたと思い印象に残りまし た. その後, 大阪薬科大学の専任教員になること が決定しましたので、イングランドで初めて麻酔 を使用した歯科治療や19世紀イギリスの薬剤師 を含む医療系職業間の境界線について BAVS で発 表することになりました. 本稿執筆をきっかけと して、今後も19世紀イギリスにおける医療や薬 学の発展について調査・研究できればと存じます.

註

- 1 The History of Anaesthesia Society Website http://www.histansoc.org.uk/timeline.html
- 2 First Anaesthetic Gower Street, London, UK -Blue Plaques on Waymarking.com http://www.waymarking.com/waymarks/WMP5BD_ First_Anaesthetic_Gower_Street_London_UK
- 3 同上
- 4 Alison Winter (1998), "Mesmerism and the Introduction of Surgical Anesthesia to Victorian England". *Engineering and Science*, 61 (2): 30-37.
- 5 Gary Enever (2010), "The History of Dental Anaesthesia". Oxford Textbook of Anaesthesia for Oral and Maxillofacial Surgery, 1-10.
- 6 Mary Wilson Carpenter, *Health, Medicine, and Society in Victorian England*. (Oxford: BC-Clio, 2010), 12.
- 7 http://www-personal.umd.umich.du/~jonsmith/ 19cmed.html
- 8 同上
- 9 Ross M. Mullner, *Health and Medicine* (SAGE Publications, 2011), 201.
- 10 http://www-personal.umd.umich.edu/~jonsmith/ 19cmed.html
- 11 "Doctors: Physicians, Surgeons, Dentists and Apothecaries in England"

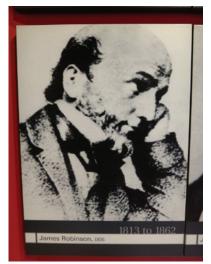
 https://training.familysearch.org/wiki/en/Doctors:_
 Physicians,_Surgeons,_Dentists_
 and Apothecaries in England

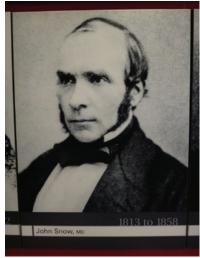
参考文献

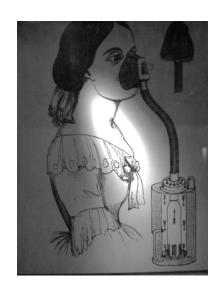
- Carpenter, Mary Wilson. *Health. Medicine, and Society in Victorian England*. Oxford: BC-Clio, 2010.
- Hawksley, Lucinda. *The Victorian Treasury*. London: Andre Deutsch, 2015.
- Peterson, M. Jeanne. *The Medical Profession in Mid-Victorian London*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1978.
- Penner, Louise. Victorian Medicine and Social Reform: Florence Nightingale among the Novelists, New York: Palgrave Macmillan, 2010.
- Pfeiffer, Carl J. The Art and Practice of Western Medicine in the Early Nineteenth Century.

 Jefferson, NC, and London: McFarland, 1985.
- Youngson, A.J. *The Scientific Revolution in Victorian Medicine*. New York: Holmes and Meier, 1979.

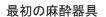
Vol.12 (2018)







James Robinson John Snow









ロンドンのガウワー通りにあるロビンソンが住んでいた家(左下)と「この場所にあった家で 1846年 12月 19日にイングランドで最初に麻酔が使用された」と書かれた看板(左中央). 現在は Bonham Carter House(右下)という名称が明記されており、University College London の施設である Bloomsbury Healthcare Library として使用されている. 写真はすべて筆者が 2017年 8月に撮影した. (上の3枚の写真は AAGB の博物館において筆者が撮影した.)